



世 界 童 話

魔 卵 缘 第三十三種

中華書局印行

1593779

世界童話
第三十三種

魔卵緣說明

此爲美國出版之世界口碑集中材料。惟原書複雜而甚長。今節譯之耳。其始自雀龜爭鬧。終於人龍結婚。頗多趣味。蓋在俄國口碑之中。亦爲一興味最濃者也。

上海圖書出版社

A541 212 0017 7242B



魔卵緣

古時因爲黃雀與小龜爭鬧。弄得後來天上的飛鳥。和地上的動物。大戰起來。起初小龜做了黃雀的贅婿。很是好。有一天田裏的麥收成頗佳。他們兩個把麥各半均分。不料分到後來。多一粒麥。總分不平均了。小龜道。這是應該我的黃雀道。這是應該我的小龜道。我來

世界童話第三十三種

二



咬做兩爿。大家擎一爿如何說罷。把一粒麥推到口中。並不咬做兩爿。竟獨自吃下去。黃雀大怒。就釀成戰禍。

黃雀聚了天上的飛鳥。小龜合着地上的動物。兩下交戰。無奈黃雀一面是有羽翼的。可以飛翔自如。別的動物到底鬪不過的。

小龜心生一計。託了蟻類。到夜間飛鳥

宿在樹上之時。叫他們仍扒上樹去。將那些羽翼盡行吃完。因此天明之後。鳥類都不能飛。一隻一隻從樹上落下來。一齊被地上的動物咬死。鳥類大勝之後。忽然大敗了。

其中有一隻鷺。也是睡夢中。被他們咬去羽翼。不能飛起。因爲氣力很大。所以不致落下。還棲在枝上。恰巧樹下走過

一個獵師。見樹上有一大鷺。動也不動。一想是件好東西。拉起弓來要打。鷺哀求道。請你慢些。我是決不逃走的。千萬別殺我。將來自有用處。獵人不聽。還是要放箭。鷺又叫道。請你別傷我命。生擒了去罷。將來必能幫助你的。獵人還是不肯聽。麼。若能救我。定有好處。



獵人此時方始覺得有些可憐。便道。那麼。饒你的命。放去了弓箭。扒上樹去。將鷺生擒下來。鷺也大喜。跟獵師回家。鷺又向獵師道。我是被蟻吃去羽翼。不能飛行。須在府上養幾天。獵師家中恰巧養着兩隻鴉。一隻小牛。於是殺了一隻鴉。擎來充當鷺的食料。鷺吃了鴉肉。養了一年。有一天。向獵師道。我的羽毛。

雖是長些。不知能用不能用。待我試試。
說罷。獵師開了籠。鷺大喜。飛上空中。停
了半晌。下來道。不行不行。氣力未足。難
以高飛。請你再殺一隻鴉給我吃罷。
獵師再殺了一鴉。將肉給他吃了。又過
一年。鷺再要試試。飛出之後。到晚間纔
回來。形狀很是疲倦。說道。還不十分充
足。總要再養一年。請你把那小牛也殺

了給我吃罷。獵師因爲只有一只小牛。
有些不肯。然而一想。鷺已養了二年。別
再半途而廢。索性把小牛也殺了。於
是鷺又吃了一年小牛的肉。

第三年請獵師開放出來。向空中高飛
一回。這一回氣力充足。飛了一天。也沒
有疲倦的樣子。歸來很是勇猛。說道。獵
師先生。我受你三年養育之恩。非常感

激。不但保我性命。且使我毛羽長成。我必送一件東西謝你。你快騎在我的背上。獵師立刻騎在鷲的背上。那鷲向空高飛。直入雲端。不料鷲忽然將獵師拋下。到離地一里光景。然後再飛下救起。仍把他駝在背上。且道獵師先生心裏覺得怎麼樣。獵師急得臉色青白。答道。嚇死我也。鷲道。是的。從前你要用弓打

魔

卵

緣



我之時。我真嚇得可怕。說罷。飛將上去。
到雲端之時。又把他拋下來。這一回。至
離地二丈光景。方始將他救起。又道。獵
師先生。怎麼樣。獵師道。我以為一定要
死了。驚道。不錯。不錯。你第二次要放箭
之時。我真以為一定要死了。說時。再飛
上去。將及雲端。又把他拋下來。弄到離
地一尺。極危險之時。方始救他起來。說

道。獵師先生。如何。獵師一壁抖。一壁說。
道。我總以爲沒救的了。鷺道。對啊。你第
三回要放箭之時。我也以爲是沒救的。
咧。獵師道。那是我不知道。然而你屢次
驚我。我必因此減縮壽命。還是放我回
去罷。我不希望酬謝。咧。獵師苦苦哀求。
鷺笑道。不要緊。從前你只放我三次。此
刻我也嚇你三次。怨恨已消。決不再戲。

弄你了。現在當真載你上去。送東西給
你說罷。載着他。直上雲霄而去。
後來鷺把獵師放下。說道。前面是我伯
父之家。我在此等候。你先進去。倘若我
伯父問你。可曾遇我姪兒。你說已帶來
了。快送我一個魔卵。如此一說。他要見
我。定肯把很寶貴的魔卵送結你了。
獵師如法進去。果然他伯父道。我的姪

兒。三年前出去打仗。至今未歸。你遇見沒有獵師道。你的姪兒我却知道。須送我一個魔卵。便可帶來見你。伯父驚道。說那裏話來。魔卵是件寶貝。與其送給你。還是不見姪兒的好。獵師見他不肯。只得退出。告訴了鷺鷺道。如此到我哥哥家裏去罷。於是引他到哥哥門前。獵師進去。他哥哥也說道。我弟弟三年

前出去打仗。至今未歸。你遇見沒有。獵師道。不獨是遇他。實是一起來的。你若送一個魔卵給我。我便將他領來。如何。他哥哥搖頭道。魔卵是件寶貝。與其送給你。情願不見弟弟的。獵師見仍舊不行。只得再退出來。

仍到鷺的地方。詳告一切。鷺道。沒法咧。只得到我父親那裏去了。父親很愛我。

一定肯把魔卵給你的。於是負了獵師。飛到他父親門口。說道。我等在此。你進去。照樣說便了。獵師進去之後。他父親出來。問道。獵師先生。我的兒子。三年前出去打仗。至今未歸。你遇着沒有。獵師答道。我特地把他帶來的老鷺道。那是好極。費心費心。他在那裏待我見見。獵師道。不能就此相見。老鷺道。自然總要

謝你的。獵師道。怎樣謝法。我有個希望。
能依不能依。老鷺道。不曉得你是什麼
希望。大約總可以依的。快說罷。獵師道。
並非別事。我要你的寶貝魔卵。老鷺聽
了魔卵。自然着急。但是愛子心切。只得
將寶貝拋棄。說道。那麼。依你。魔卵雖是
寶貝。然而還不及兒子可愛。一定送給
你。快把他領來。

獵師將鷺領至他父親面前。老鷺大喜。即將魔卵取出。送與獵師道。此乃希世之寶。須要當心。途中切勿碰碎。拏回家中。應當砌了堅固的短牆。將他藏在裏面。獵師便兩手捧了。十分慎重。告別鷺父鷺子。就此歸家。

走到半路。忽然覺得口渴。就到路旁池邊去喝水。不料一失手。將魔卵打破。卵

中逃出一隻牛來。獵師見寶貝逃走。驚惶非常。忘了喝水。碰命的追趕。總追不到。瞥見來了一條雌龍。向獵師道。我替你去捉來。好不好。獵師喜道。很好。很好。雌龍道。什麼酬報呢。獵師道。什麼都可。以雌龍道。那麼。你家裏有一件你不曉得的東西。送給我如何。獵師一想。自己不曉得的東西。必定不貴重的。便道。好。

的送給你便了。快替我去捉來。

雌龍將牛捕來裝入卵中。把殼補好付與獵師。獵師大喜。就此回家。到家中一看。却已生了一個兒子。自己一些也不曉得。那小孩子向獵師惡恨恨的看着。說道。父親爲何將我送與龍呢。獵師恍然大悟道。我家中不曉得的東西。原來是這個兒子。我若早知道了。决不答應。

他的獵師只是後悔已來不及。後來雌龍便來領小孩子去。獵師沒法只得給他。孩子向父親道。父親放心。孩兒前去。決無性命之憂。不久就可以回來的說罷。跟着雌龍去了。來到龍宮。龍便向孩子道。從此以後。你是我們的家人。須認真做事。若做不好。一定將你吃去。知道麼。孩子道。我能做到。

的事。總用心去做就是了。龍道。那邊有一片草地。你一夜之中。割去了草種麥。割了麥。磨成粉。明天早晨。做成麵包來見我。

小孩子得了這個難題。到草地上一看。無涯無際。單單拔草。恐怕也要拔一二年。纔能了事。一夜之中。要拔草。要種麥。明天早晨。做成麵包。決計人力辦不到。

的。我的身體必定被龍吃去無疑。於是靠在短牆上。一個人暗泣。

裏面龍姑娘出來。看見一人啼哭。便問什麼事傷心。孩子把做麵包的事講了一遍。龍姑娘道。那是你自然着急了。你若肯娶我爲妻。我肯替你辦成此事。孩子一想。性命要緊。說道。好的。你能代做。我必娶你爲妻。龍姑娘道。那麼。你去睡。

罷。明天早晨包管你有麵包便了。於是二人分頭而去。

到了明天早晨向草地上一看。果然全
是已割去的麥了。去取了麵包來到雌
龍之處。雌龍讚他道。你果然能幹。待我
來吩咐你第二件事。聽好了。前面有一
高山。山下有一大河。你一日之中。把山
拆下。填入河中。再在上面造一棧房。將

昨夜的麥。一齊裝入棧房內。然後把他賣去。到今天晚上爲止。一定要做完的。孩子聽了。知道此事一定更做不成。又到短牆旁邊啼哭。龍姑娘再出來。問他原由。孩子就將第二件事述了一遍。龍姑娘說道。那麼也是我來替你罷。說畢長嘯一聲。忽然高山坍下。把大河填沒。上面造成一所棧房。霎時間。將麥盡行。

裝入立刻各處有無數商人前來買麥。於是第二件事。一日之中也做成了。雌龍再喚孩子道。你果真利害。但是我還有第三件事咧。孩子忙問何事。雌龍道。今夜一夜之中。與我把金兔捉來。明天早晨一定要拏到的。這一件事比了前二件好像容易。細細想想。金兔回到底在那裏。也不能明白。於是孩子仍舊在

短牆下哭泣。龍姑娘出來。孩子就告訴了他。他也覺得困難。說道。那金兎。世界上只有一處地方有的。捕捉的方法。只有我祖父魔龍大王一個人知道。我們二人若拼命的捉。或者捉得到也說不定。我們姑且去走一躺罷。龍姑娘領了孩子。走到一個大洞穴前。

龍姑娘道。洞中有金兎住着。我先進去。

把金兔趕出來。你在此躲着。將他擒住。
裏頭出來的東西無論是什麼形狀。都是金兔。你須動手捕捉。說罷。姑娘進去。
停了半晌。卽有一條蛇出來。孩子一想。
蛇是沒有什麼用處的。任他逃去。後來。
龍姑娘出來。忙問有什麼東西出來過。
麼。孩子道。有一條蛇。我恐怕被他咬。所
以放他走了。龍姑娘頓足道。你怎麼如



此糊塗。這就是金兔。那麼待我再進去。
趕一回。此刻無論是什麼東西出來。你
一定要捉的。牢記牢記。龍姑娘進去之
後。出來一個老太婆。問他。你在此做甚。
孩子道。捉金兔。老太婆道。可笑可笑。此
地是一個蛇洞。你等到天明。也不會有
金兔出來的。說罷。獨自去了。

歇了一刻。龍姑娘又出來。問道。有東西

出來沒有。孩子道。有一個老太婆。沒有別的了。龍姑娘恨道。你爲何不捕那老太婆。就是金兎。你怎麼糊塗得如此。照這樣看來。金兎一定捉不到了。待我來變了金兎。你拏我去見母親罷。但是倘被看破。你我性命都是難保。你定要快快逃走纔是。於是龍姑娘變了金兎。孩子捧着。來到雌龍之處。說道。金兎來了。

雌龍不辨真假。讚了一聲辛苦。

孩子急忙逃走。龍姑娘也顯了原形。從後面逃來。雌龍大怒。立刻叫丈夫雄龍去捕捉二人。此時孩子與姑娘拼命亂跑。忽覺一陣腳聲。姑娘對孩子道。不好了。父親追來咧。待我變作一畝麥田。你變作一個看麥田的老翁。就可瞞過他了。於是姑娘變做麥田。孩子變做老翁。

不多一刻。雄龍果然追到。向着老翁問道。有年輕男女二人逃過沒有。那假老翁道。那二人還是我種麥時候過去咧。雄龍聽了一想。那是一定不是一二天的事了。追也無益。就此回去。告訴雌龍。雌龍大怒道。你真老糊塗了。那麥田和老翁。就是他們變的。快些再去追罷。雄龍聽了。方始覺悟。只得再追上去。

二人逃了一回。又聽得腳聲漸近。曉得
又來。此刻姑娘變一廟宇。孩子變一和
尚。雄龍來時。問道。老和尚。有年輕的男
女二人逃過沒有。假和尚裝做想了一
想。說道。有的有的。那一男一女還是此
廟建造之時逃過的。雄龍聽了。以爲建
造此廟之時。必定長久了。那裏追得到
呢。還是回去罷。



歸到家中向雌龍說明。雌龍更怒說道。
你這不中用的東西怎麼一點也辨別
不出廟宇與和尚就是他們二人變的。
你爲何不捉。此刻不用你了。我自己去
捉給你看。說罷怒容滿面出門追趕。
姑娘聽了腳聲就說道。此刻母親來了。
你快變一大河。我變一條小魚。二人變
就雌龍已追到見了。笑道。乳臭小兒變



了這種東西。想瞞過老娘麼。說罷自己也變了一條大魚。跳入河中。追趕小魚。但是小魚非常靈活。總捉不到。雌龍見不易捕捉。只得另用一法。想把河中之水喝乾。使小魚不得水。乾死在烈日之中。便張開大口。只管吞水。但是一條很大的河。憑你什麼大龍。總喝不完。雌龍因喝水過多。肚皮破裂。就此送命。

於是二人顯了原形。安然歸家。與父親獵師會面。立刻行結婚之禮。成爲夫婦。

上海图书馆藏书



A541 212 0017 7242B

(終)

民國廿二年六月八日發印
版行刷

◎ 世界三種童話 魔卵縁

分發行所

北平天津張家口石家莊邢台保定
濟南青島太原開封鄭州西安蘭州
成都重慶長沙當德衡州漢口南昌
上海靜安寺路一四八六號局
中華棋藝書局
中華書局
中華書局
中華書局
桐鄉陸費傅
吳縣徐
中華書局
中華書局
中華書局
中華書局
中華書局

九江 安慶 燕 湖 南京 徐州 杭州 溫州
福州 廈門 廣州 汕頭 潮州 梧州 雲南
香港 新加坡



兒童

藝術

叢書

小工藝

集分六各 ◆ 言編 陸衣

燈火綵鉛
光柴線筆
大老新工
先生博娘
生先生子
——
每種各一冊

分六種每
小鴨蛋
青果殼
——
剪刀姐姐
小刀哥哥

王人路編

美可歡光清愉幽精種每
麗愛樂明潔快雅緻的小客廳
的的小的的小臥室書房
的小公操場的小廚房
花園的的小教室

分八種每

城市的家宅
鄉村的家宅
我們的學校
蕃殖的牧場

中華書局出版